

アイヌタイムズ

第12号

東海村 オッタ 臨界事故 アナ ルウエ ネ
Tôkaimura or ta rinkaiziko an a ruwe ne

1999 パ 9 チュブ 30 ト タ、
茨城県 東海村 ウン 株式会社 ジェ
ーシーオー (JCO) 東海事業所 オ
ッタ JCO ウン ウタラ、オロ ウン
ウラン ル ワ アン 硝酸溶液 沈
殿槽 (ウラン ア・オマレ ワ ア・ラ
ッチレ ウシケ) オロ オマレ アク
ス、ヘマンタ クス ネ ヤ カ ア・
エランペウテク コロカ 臨界 アナ ル
ウエ ネ。

オロワノ ネワアン ペ アン クス
オロ タ モンライケ ウタラ レン
ネ ワ 放射線 セコロ ア・イエ スル
ク カラ ワ オケレ。

ネワアン ペ 被爆 セコロ ア・イエ
ルウエ ネ。

ウトウラノ 病院 オッタ ア・アフフ
テ ワ、ア・コカラカラ コロ オカ。

オカケ タ ネ ウシケ オカリ 放射
線 ポロ クス 科学技術庁 アナクネ
事故対策本部 カラ ワ マク イキ・ア
ン ヤク ピリカ ヤ カ ヤイコシラム

1999 pa 9 cup 30 to ta, Ibarakiken Tôkai-
mura un kabusikigaisya Zyê Si Ô (JCO)
*Tôkaizigyôsyô or ta JCO un utar, oro un u-
ran ru wa an syôsan'yôeki tindensô (uran
a=omare wa a=ratcire uske) or omare aku-
su, hemanta kusu ne ya ka a=erampewtek
korka rinkai an a ruwe ne.*

orowano néwaan pe an kusu oro ta mon-
rayke utar ren ne wa hôsyasen sekora=ye
surku kar wa okere.

néwaan pe hibaku sekora=ye ruwe ne.
uturano byôin or un a=ahupte wa, a=ko-
karkar kor oka.

okake ta ne uske okari hôsyasen poro ku-
su kagakugizyututyô anakne zikotaisaku-
honbu kar wa mak iki=an yak pirka ya ka
yaykosiramsuypa.

スイバ。

政府 アナクネ タン ウエンペ エラムサラク クス 政府対策本部 カラ ヒネ、小淵総理 本部長 ネ イカシパオツテ ルウエ ネ。

東海村、茨城県 アナクネ、ソンノ ハンケ (350メートル) ウシケ タ オカイ ペ ネ ヤクン キラ ヤク ピリカ、トウイマ (10キロメートル) ウシケ タ オカイ ペ ネ ヤクン チセ オンナイ タ オカ ヤク ピリカ、セコロ イエ ルウエ ネ。

オロワノ 政府 アナクネ 放射線 ピリカノ エラムアン ウタラ ヤイトウナシカ ノ ウウエカラパレ ワ、ネン ポカイキ ワ ネ 放射線 イサムカ クニ ウコラムコン ルウエ ネ。

10 チュフ 1 ト タ 政府 アナクネ 放射線 ピリカノ エラムアン ウタラ イエ イタク ヌ ワ JCO ウン ウタラ 沈殿槽 オカリ アン ナムワッカ サンケ ルウエ ネ。

アクス、核分裂 キ エウエン ワ 臨界 イサム ワ 放射線 ポン ルウエネ。

ネ ウシケ タ オカ 日本原子力研究所、核燃料サイクル開発機構 ウン ウタラ 放射線 ウワンパレ ルウエ ネ。

ネロク ウタラ アナクネ 放射線 ピリカノ エラムアン ウタラ ア・ウワンパレ ナ ヌレ ルウエ ネ。

放射線 ピリカノ エラムアン ウタラ イエ イタク 政府 ヌ ワ、放射線

sêhu anakne tan wenpe eramusarak kusu sêhu-taisaku-honbu kar hîne, Obuti sôri honbutyô ne ikaspaotte ruwe ne.

Tôkaimura, Ibarakiken anakne, sonno hanke (350 mêtoru) uske ta okay pe ne yakun kira yak pirka, tuyma (10 kiro-mêtoru) uske ta okay pe ne yakun cise onnay ta okay yak pirka, sekori ye ruwe ne.

orowano sêhu anakne hôsyasen pirkano eramuan utar yaytunaska no uwekarpare wa, nen poka iki wa ne hôsyasen isamka kuni ukoramkor ruwe ne.

10 cup 1 to ta sêhu anakne hôsyasen pirkano eramuan utar ye itak nu wa JCO un utar tindensô okari an nam wakka sanke ruwe ne.

akusu, kakubunretu ki ewen wa rinkai isam wa hôsyasen pon ruwe ne.

ne uske ta oka Nihon-gensiryoku-kenkyû-zyo, Kakunenryôsaikuru-kaihatukikô un utar hôsyasen uwanpare ruwe ne.

nérok utar anakne hôsyasen pirkano eramuan utar a=uwanpare p nûre ruwe ne.

hôsyasen pirkano eramuan utar ye itak sêhu nu wa, hôsyasen →

ポン クス ネワアン ペ ア・エラム
シンネ ルウエ ネ。

タン ペ クス ネロク キラ ウタラ
ネ ヤクン ホシッパ ヤッカ ピリ
カ、チセ オンナイ タ アン ウタラ
ネ ヤクン ソイネ ヤッカ ピリカ、セ
コロ イエ ルウエ ネ。

科学技術庁 アナクネ 10 チュブ 3
ト ワノ 原子力等規制法 セコロ
ア・イエ イレンカ アニ オヤ 事業
所 オッタ ウエンペ ウワンパレ ル
ウエ ネ。オヤ 事業所 オッタ ウエ
ンペ イサム クス 政府 アナクネ タ
ネ ピリカ セコロ イエ ルウエ ネ。

臨界 イサム クナク ア・ラム ウシ
ケ タ 臨界 アナ ルウエ ネ。クス
ネワアン ペ ソンノ ア・エラムト
ウイ ペ ネ ルウエ ネ。

JCO ウン サパネ クル、オロ ウ
ン ウタラ ア・エヤム ペ ソモ ピリ
カノ エバカシヌ クス、ネロク ウタラ
エタラカ イキ ワ タン ペ アナ
ルウエ ネ。

テ ワノ ネノ アン ウエンペ イ
サム クニ ア・エトコイキ クニ ヲ
ネ ナ クナク ク・ラム。

pon kusu néwaan pe a=eramusinne ruwe
ne.

tan pe kusu nérok kira utar ne yakun ho-
sippa yakka pirka, cise onnay ta an utar ne
yakun soyne yakka pirka, sekoy ye ruwe ne.

kagakugizyututyô anakne 10 cup 3 to wa-
no *gensiryoku-tô-kiseihô* sekoy a=ye irenka
ani oya *zigyôsyô* or ta wenpe uwanpare ru-
we ne. oya *zigyôsyô* or ta wenpe isam ku-
su *sêhu* anakne tane pirka sekoy ye ruwe
ne.

rinkai isam kunak a=ramu uske ta *rinkai*
an a ruwe ne. kusu néwaan pe sonno a=e-
ramutuy pe ne ruwe ne.

JCO un sapane kur, oro un utar a=eyam
pe somo pirkano epakasnu kusu, nérok utar
etarka iki wa tan pe an a ruwe ne.

te wano néno an wenpe isam kuni a=eto-
koyki kuni p ne na kunak ku=ramu.

[横山 裕之] 沙流・千歳